



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRENČÍN
Bernolákova 2, 912 50 Trenčín 1

Číslo: 2 Pv 230/22/3309-31
EEČ: 2-28-328-2023

Trenčín 04.04.2023

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ohrozenie a poškodenie životného prostredia podľa § 301
odsek 1, odsek 3 Trestného zákona
prečin: porušovanie ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305
odsek 1 písmeno c Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trenčín

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou právnickou osobou:

XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Akciová spoločnosť
v zastúpení: XXXXX, štatutárny zástupca

a

poškodenými:

1. XXXXX

sídlo: XXXXX
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

2. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

Obsahom zmiernu je:

Poškodené osoby vyhlásili, že súhlasia so zmierom, pričom poškodený Slovenský rybársky zväz – Mestská organizácia XXXXX požiadala o náhradu škody vo výške 2910,45 Eur, ktorá bola podľa záverečnej správy z mediácie uhradená dňa 21.03.2023 a poškodený Okresný úrad XXXXX, Odbor starostlivosti o životné prostredie, požiadal o vykonanie protieróznych opatrení protieróznymi

zatrávňovacími pásmi orientovanými po vrstevniciach v minimálnej súhrnnej dĺžke 1500 m a šírke minimálne 8 metrov podľa svahovitosti v časti obce Predná Sedličná, Svrčkové a Uhliská, a vykonanie takto dohodnutej náhrady škody iným spôsobom potvrdil Okresný úrad XXXXX.

Podľa § 220 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku obvinená právnická osoba XXXXX, uhradila dňa 21.03.2023 peňažnú sumu určenú ministerstvom na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona v celkovej výške 500 Eur.

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej právnickej osoby***

XXXXX

IČO: XXXXX

sídlo: XXXXX

právna forma: Akciová spoločnosť

v zastúpení: XXXXX, štatutárny zástupca

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ohrozenie a poškodenie životného prostredia podľa § 301 odsek 1, odsek 3 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

- prečin: porušovanie ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 odsek 1 písmeno c Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odbor odhaľovania nebezpečných materiálov a environmentálnej kriminality UKP PPZ pod spisovou značkou PPZ-1430/NCK-ENV-TN-2022

na tom skutkovom základe, že:

obvinená právnická osoba konala v rozpore s ustanovením § 39 ods. 2 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. vodného zákona, čím porušila ustanovenie § 41 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z.z. vodného zákona tým, že mimoriadne ohrozila kvalitu vôd a to takým spôsobom, že nezabezpečila miesto určené na oplachovanie poľnohospodárskych strojov a techniky pred únikom znečisťujúcich látok do vodného toku Súčanka, následkom čoho došlo od presne nezisteného času dňa 12. 05. 2022 do cca 13:30 hod. dňa 12. 05. 2022 v k.ú. XXXXX, okr. XXXXX, v areáli Poľnohospodárskeho družstva XXXXX, XXXXX 1059, pri budove dielní pri oplachovaní poľnohospodárskych strojov zo živočíšnej výroby, ktorú činnosť vykonávali zamestnanci spoločnosti XXXXX, k úniku hnojovice do vodného toku Súčanka v mieste podľa GPS súradníc: 48°9671052 a 17°9887223, ktorá sa následne dostala po prúde na úsek toku dlhý 4 km až do obce Dolná Súča pri pohostinstvo Gazdovský dvor podľa GPS súradníc: 48°9626269 a 18°0326799, pričom vodný tok Súčanka je súčasťou Chránenej krajinskej oblasti Biele Karpaty, ktorá je podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny chráneným územím, kde platí 2. stupeň ochrany podľa § 18 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, pričom územie CHKO Biele Karpaty je vymedzené Vyhláškou Ministerstva kultúry SSR č. 111/1979 Zb. o vyhlásení CHKO

Biele Karpaty, pričom uvedeným konaním podľa znaleckého posudku č. 9/2022 vypracovaného znalcom XXXXX, z odboru Ochrana životného prostredia, Odhad škôd v životnom prostredí došlo na postihnutom úseku vodného toku Súčanka dlhom 4 km od r. km 7,0 po r. km 11,0 k rýchlemu zníženiu obsahu kyslíka vo vodnom prostredí a k zmene kvality vody čo malo za následok úhyn živočíšnych druhov rýb v druhovom zastúpení pstruh potočný (*Salmo trutta m. fario*), pstruh dúhový (*Oncorhynchus mykiss*), hlaváč pásopltvý (*Cottus poecilopus*), čerebľa pestrá (*Phoxinus phoxinus*), hrúz škvrnitý (*Gobio gobio*), slíž severný (*Barbatula barbatula*), jalec hlavatý (*Squalius cephalus*) spolu v hodnote 1 659,40 Eur, ďalej došlo k zmene v druhovom, početnom a hmotnostnom zložení bentických bezstavovcov a zároveň boli obmedzené niektoré dôležité procesy zdravého a fungujúceho akvatického prostredia, ktoré tvoria významnú úlohu v životnom cykle ostatných vodných organizmov a tiež došlo k strate biodiverzity, poškodeniu iných druhov vodných organizmov a k poškodeniu biotopu v hodnote 6 000 Eur, čím bola spôsobená ekologická ujma predstavujúca súčet hodnoty poškodenia ichthyofauny a hodnoty poškodenia biotopu v rozsahu 8 240,19 Eur a spôsobená majetková škoda, ktorá vznikla Slovenskému rybárskemu zväzu Mestskej organizácii XXXXX, XXXXX ul. 88, XXXXX XXXXX, ako užívateľovi rybárskeho revíru č. 2-2730-4-1 Súčanka, ktorý je vyhlásený ako voda pstruhová s lovným účelom, vo výške 2 910,45 Eur a tým právnická osoba XXXXX poškodila životné prostredie podľa § 2 zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí a zároveň podľa § 2 ods. 2 písm. u), v), § 3 ods. 1, § 4 ods. 1 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa PPZ, Národná centrála osobitných druhov kriminality, odbor odhaľovania nebezpečných materiálov a environmentálnej kriminality, oddelenie XXXXX sp. zn. PPZ-1430/NCK-ENV-TN-2022 zo dňa 12.05.2022 bolo podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie pre prečin porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 odsek 1 písmeno b) c) Trestného zákona.

Po vykonaní prvotných neodkladných úkonov a následne po predložení znaleckého posudku znalca z odboru Ochrana životného prostredia odvetvie Odhad škôd v životnom prostredí bolo uznesením vyšetrovateľa pod spisovou značkou PPZ-1430/NCK-ENV-TN-2022 zo dňa 21.11.2022 podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku za použitia zákona č. 91/2016 Z.z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov vznesené obvinenie spoločnosti XXXXX, so sídlom XXXXX 1059, XXXXX XXXXX, IČO: XXXXX pre prečin ohrozenia a poškodenia životného prostredia podľa § 301 odsek 1 odsek 3 Trestného zákona v súbehu s prečinom porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona na skutkovom základe, že obvinená právnická osoba konala v rozpore s ustanovením § 39 ods. 2 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. vodného zákona, čím porušila ustanovenie § 41 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z.z. vodného zákona tým, že mimoriadne ohrozila kvalitu vôd a to takým spôsobom, že nezabezpečila miesto určené na oplachovanie poľnohospodárskych strojov a techniky pred únikom znečisťujúcich látok do vodného toku Súčanka, následkom čoho došlo od presne nezisteného času dňa 12. 05. 2022 do cca 13:30 hod. dňa 12. 05. 2022 v k.ú. XXXXX, okr. XXXXX, v areáli Poľnohospodárskeho družstva XXXXX XXXXX 1059, pri budove dielni pri oplachovaní poľnohospodárskych strojov zo živočíšnej výroby, ktorú činnosť vykonávali zamestnanci spoločnosti XXXXX, k úniku

hnojovice do vodného toku Súčanka v mieste podľa GPS súradníc: 48°9671052 a 17°9887223, ktorá sa následne dostala po prúde na úsek toku dlhý 4 km až do obce Dolná Súča pri pohostinstvo Gazdovský dvor podľa GPS súradníc: 48°9626269 a 18°0326799, pričom vodný tok Súčanka je súčasťou Chránenej krajinej oblasti Biele Karpaty, ktorá je podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny chráneným územím, kde platí 2. stupeň ochrany podľa § 18 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, pričom územie CHKO Biele Karpaty je vymedzené Vyhláškou Ministerstva kultúry SSR č. 111/1979 Zb. o vyhlásení CHKO Biele Karpaty, pričom uvedeným konaním podľa znaleckého posudku č. 9/2022 vypracovaného znalcom XXXXX, z odboru Ochrana životného prostredia, Odhad škôd v životnom prostredí došlo na postihnutom úseku vodného toku Súčanka dlhom 4 km od r. km 7,0 po r. km 11,0 k rýchlemu zníženiu obsahu kyslíka vo vodnom prostredí a k zmene kvality vody čo malo za následok úhyn živočíšnych druhov rýb v druhovom zastúpení pstruh potočný (*Salmo trutta m. fario*), pstruh dúhový (*Oncorhynchus mykiss*), hlaváč pásoplutvý (*Cottus poecilopus*), čerebľa pestrá (*Phoxinus phoxinus*), hrúz škvrnitý (*Gobio gobio*), slíž severný (*Barbatula barbatula*), jalec hlavatý (*Squalius cephalus*) spolu v hodnote 1 659,40 Eur, ďalej došlo k zmene v druhovom, početnom a hmotnostnom zložení benthických bezstavovcov a zároveň boli obmedzené niektoré dôležité procesy zdravého a fungujúceho akvatického prostredia, ktoré tvoria významnú úlohu v životnom cykle ostatných vodných organizmov a tiež došlo k strate biodiverzity, poškodeniu iných druhov vodných organizmov a k poškodeniu biotopu v hodnote 6 000 Eur, čím bola spôsobená ekologická ujma predstavujúca súčet hodnoty poškodenia ichtyofauny a hodnoty poškodenia biotopu v rozsahu 8 240,19 Eur a spôsobená majetková škoda, ktorá vznikla Slovenskému rybárskemu zväzu Mestskej organizácii XXXXX, XXXXX ul. 88, XXXXX XXXXX, ako užívateľovi rybárskeho revíru č. 2-2730-4-1 Súčanka, ktorý je vyhlásený ako voda pstruhová s lovným účelom, vo výške 2 910,45 Eur a tým právnická osoba XXXXX poškodila životné prostredie podľa § 2 zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí a zároveň podľa § 2 ods. 2 písm. u), v), § 3 ods. 1, § 4 ods. 1 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny.

Podľa § 1 odsek 2 zákona č. 91/2016 Z.z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak tento zákon neustanovuje inak a ak to povaha veci nevyklučuje, na trestnú zodpovednosť právnickej osoby a tresty a ochranné opatrenie ukladané právnickej osobe sa vzťahuje Trestný zákon a na trestné konanie proti právnickej osobe sa vzťahuje Trestný poriadok.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu som zistil, že v predmetnej veci sa koná o prečine, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 odsek 1 Trestného poriadku, teda hranicu päť rokov. Skutok, pre ktorý bolo obvinenej právnickej osobe vznesené obvinenie vykazuje znaky trestného činu a výsledky skráteného vyšetrovania dostatočne odôvodňujú záver, že sa ho dopustila obvinená.

Obvinená právnická osoba ako aj poškodené osoby s uzatvorením zmieru počas prípravného konania vyslovili súhlas. Obvinený slobodne, vážne vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je stíhaný.

Zo spáchania skutku je obvinený usvedčovaný taktiež znaleckým posudkom č. 9/2022 znalca XXXXX, znalca z odboru Ochrany životného prostredia, odvetvia odhad škôd v životnom prostredí, čistota vôd, výpoveďami svedkov a vykonanou obhliadkou miesta činu s fotodokumentáciou.

Poškodené osoby pred probačným a mediačným úradníkom Okresného súdu XXXXX vyhlásili, že súhlasia so zmierom, pričom poškodený Slovenský rybársky zväz – Mestská organizácia XXXXX požiadala o náhradu škody vo výške 2910,45 Eur, ktorá bola podľa záverečnej správy z mediácie uhradená dňa 21.03.2023 a poškodený Okresný úrad XXXXX, Odbor starostlivosti o životné prostredie, požiadal o vykonanie protieróznych opatrení protieróznymi zatrávňovacími pásmi orientovanými po vrstevniciach v minimálnej súhrnnej dĺžke 1500 m a šírke minimálne 8 metrov podľa svahovitosti v časti obce Predná Sedličná, Svrčkové a Uhliská, a vykonanie takto dohodnutej náhrady škody iným spôsobom potvrdil Okresný úrad XXXXX.

Podľa § 220 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku obvinená právnická osoba XXXXX, uhradila dňa 21.03.2023 peňažnú sumu určenú ministerstvom na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona v celkovej výške 500 Eur. Predmetnú peňažnú sumu možno považovať za dostačujúcu. Obvinená právnická osoba XXXXX, v zastúpení XXXXX pred mediačným úradníkom vyhlásila, že spáchala skutok, pre ktorý je trestne stíhaná. Poškodené osoby so schválením zmiernu súhlasili.

Skutok preukázaný v prípravnom konaní vykazuje všetky znaky stíhaných trestných činov, a to prečinu ohrozenia a poškodenia životného prostredia podľa § 301 odsek 1 odsek 3 Trestného zákona v súbehu s prečinom porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona.

Účelom zmiernu má byť predovšetkým dohoda a urovanie vzájomných vzťahov medzi obvineným a poškodeným pri skutkoch protiprávneho charakteru, ktorých závažnosť je menšia vo vzťahu k záujmom chráneným Trestným zákonom.

Za spáchanie prečinu ohrozenia a poškodenia životného prostredia podľa § 301 odsek 1 odsek 3 Trestného zákona, Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až na tri roky.

Za spáchanie prečinu porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona, Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až na dva roky.

Obvinená právnická osoba nemá záznam v registri trestov vedenom Generálnou prokuratúrou Slovenskej republiky.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej právnickej osoby, ktorá nemá záznam v registri trestov a s prihliadnutím na osobné a majetkové pomery obvinenej právnickej osoby, som dospel k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

Pretože podmienky pre schválenie zmiernu a zastavenie trestného stíhania sú

splnené, rozhodol som tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

Mgr. Tomáš Čičo
prokurátor